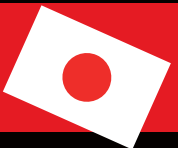


HANNOVER  
MESSE  
2018

# Japan Pavilion For Connected Industries

(ジャパン パビリオン フォー コネクティッド インダストリーズ)

パビリオン参加とサポーター募集のご案内

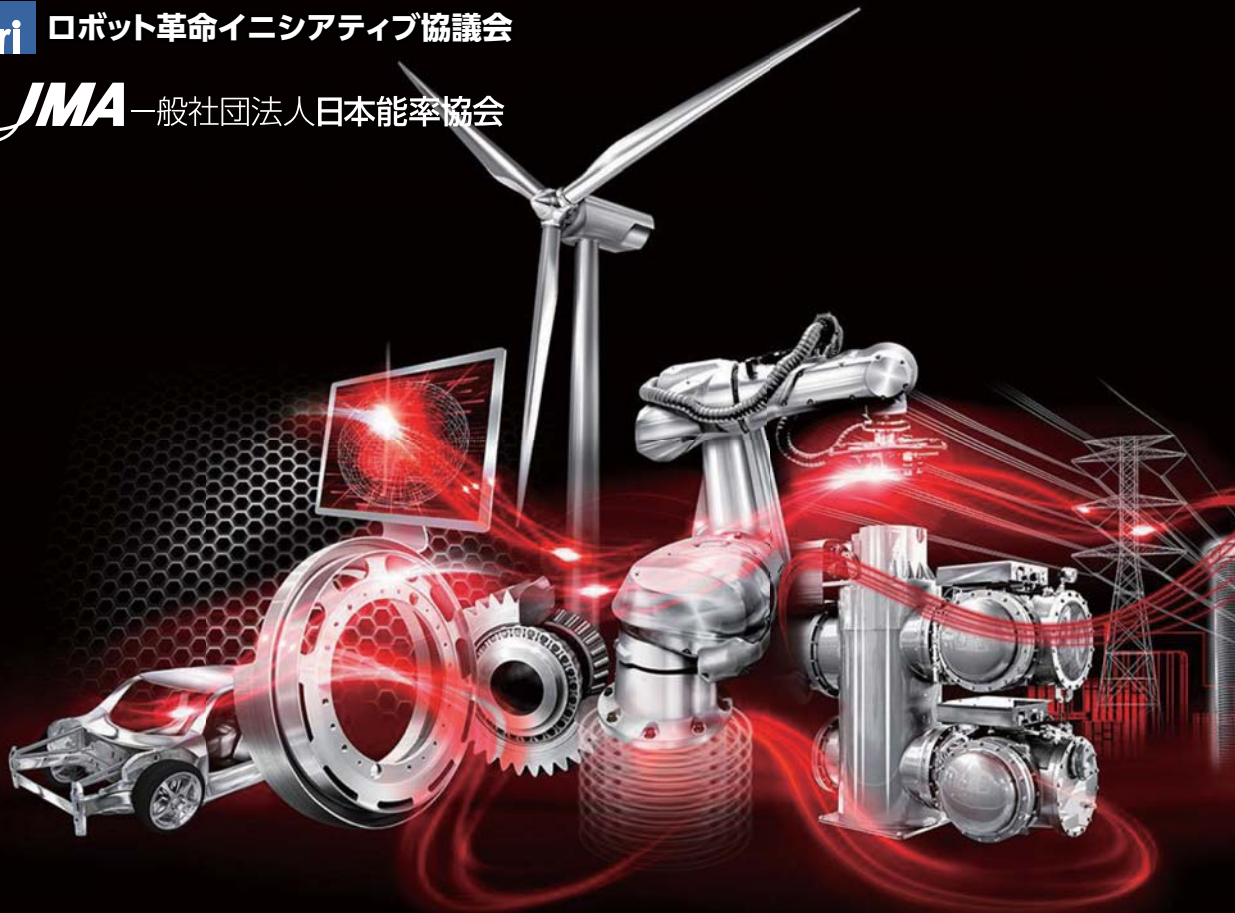


**会期** 2018年4月23日(月)～4月27日(金)

**会場** ドイツ・ハノーバー国際見本市会場  
(Hannover Exhibition Grounds)

**主催**  ロボット革命イニシアティブ協議会

 一般社団法人日本能率協会



# HANNOVER MESSE 2018



**日本のConnected Industriesとその関連技術を魅せるために、  
世界最大の産業見本市ハノーバーメッセ2018に  
パビリオンを設置します。  
関連の技術、製品、ソリューションや最新の事例を  
世界に発信してください!**

## ハノーバーメッセとは?

ハノーバーメッセは、世界最大の産業見本市です。世界約70か国・地域から約6,500社の出展者、また世界100か国から225,000名の業界関係者の来場者を誇ります。

【Integrated Automation, Motion&Drive】、【Energy】、【Industrial Supply】、【Research & Technology】、【Digital Factory】の5つの出展展示テーマで構成されます。近年はドイツ政府が“Industrie 4.0”を進めるうえで重要なプラットフォームとしても位置づけられています。

それに伴い、アメリカやフランスなども自国のIoT技術の普及や国際連携の場として活用しています。

日本からは2017年には79社が出展し、ここ数年出展者が増加傾向にあります。

2018年は、国際的なロジスティックスの展示会CeMAT(セマット)とともに同時開催され、まさに製造から物流までサプライチェーン全体をカバーする国際産業見本市となります。





# ハノーバーメッセ2018の概要

会 期	2018年4月23日(月)～27日(金) 開催時間 9:00～18:00
会 場	ドイツ・ハノーバー国際見本市会場 (Hannover Exhibition Grounds)
主 催	Deutsche Messe AG (ドイツメッセ株式会社)
来場者数	225,000人 (2017年実績)
出展者数	6,500社 (2017年実績)
出展国数	70か国・地域 (2017年実績)
出展対象	<b>Digital Factory</b>

## 製造のデジタル化に寄与する技術・ソリューション

- 積層造形
- 製品ライフサイクル管理
- 工程統合
- 工程の可視化
- サプライチェーンマネジメント
- バーチャル・コミッションング
- オフラインプログラミング
- ERP
- 製造コントロールシステム

## Integrated Automation, Motion & Drives (IAMD)

- 製造・工程・エネルギー自動化のための製品・ソリューション  
(ロボット、モバイルロボット、無人システム、システム・インテグレーション)
- 自動化を支える技術・IT  
(セキュリティシステム、コントロール・診断システム、認証技術、イメージ・プロセッシング)
- 駆動技術・コンポーネント  
(フルードパワー、パワートランスミッション、ベアリング、ギア、クラッチ、ポンプ、バルブ、コンダクタ、コネクタ、センサー)

## Research & Technology

- エネルギー、自動化、モビリティ、生物工学、新素材分野の最新研究
- 基礎研究における最新トレンドの紹介

## Energy

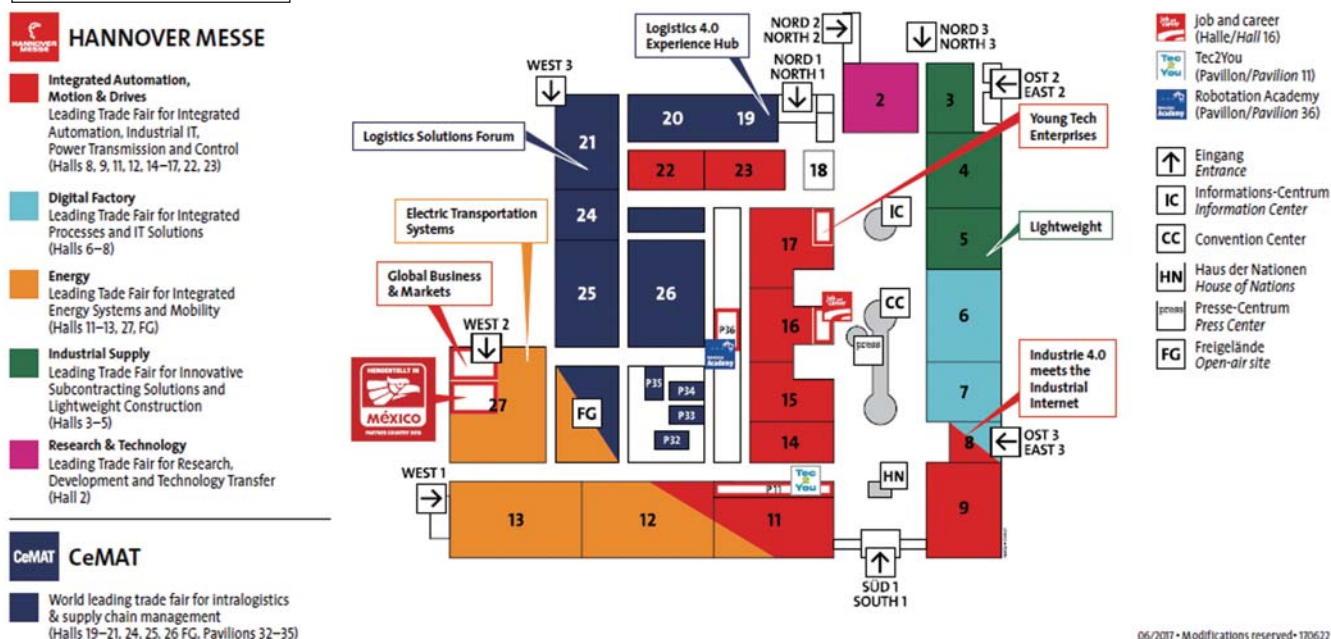
- 発電・送電・配電のための設備・技術・コンポーネント
- 暖房・冷却技術と設備
- エネルギーマネジメント・効率化
- モビリティと蓄電のためのソリューション
- 再生可能エネルギー
- スマートグリッド・バーチャルパワープラント

## Industrial Supply

- 産業用部品・コンポーネント・加工技術

同時開催展 CeMAT (国際イントラロジスティクス展示会)

## 会場レイアウト(予定)



## パビリオン設置の目的

米国のIIC ( Industrial Internet Consortium ) やドイツにおけるPlatform Industrie 4.0の動きにみられるようにIoT ( Internet of Things ) 時代に対応した新たな生産プロセスの開発やサプライチェーン全体の最適化を目指す官民挙げての取り組みが世界各国で本格化してきています。

ドイツ、アメリカ、フランスなど各国が積極的に出展し情報発信するなか、日本も国が掲げる『Connected Industries』を世界的に発信し、各国との連携を強めることは極めて重要です。

ハノーバーメッセにおいて『Japan Pavilion For Connected Industries』を設置し、各国との連携強化および同分野における日本のプレゼンス向上を図ります。

パビリオンでは、IoT ( Internet of Things ) 関連技術、サービスを有する日本の企業に出展いただき、技術力の高さを訴求することでグローバルなビジネス展開の推進を支援します。

## パビリオン概要

主催	ロボット革命イニシアティブ協議会 一般社団法人 日本能率協会
後援・協力	関連官庁・団体などに申請予定
参加規模	50平米(予定)
参加号館	ハノーバーメッセ2018 Digital Factory (Hall 6,7,8のいずれかを予定)
参加対象	Connected Industriesや製造業向けの IT, IoTに関連する日本国内外における 事例(ユースケースなどの紹介)・技術・ サービス・商品 *日本企業および同海外現地法人の参加とさせていただきます。 *出展内容がパビリオン設置の目的と合致しない場合は、ご参加をお断りすることがあります。

(イメージ図)



(\*実際のパビリオンとは異なります。)

## パビリオン参加料金

### パビリオン参加料金

参加料金

350,000円(不課税)

含まれるもの

### パビリオン内に展示台をご用意!

背面パネル(高さ2.1m予定)付き展示台(幅1m×奥行50cm予定)・  
社名板・一定の電気代と工事費・一定の展示物廃棄と  
清掃(デザインは主催者による統一デザイン)

最大6社  
限定(先着)

\*パビリオンの共同参加者として、ハノーバーメッセ公式サイトなどに企業、製品情報他を掲載するために別途ドイツ側主催者に、1社当たり€1250(予定)をお支払いいただきます。

\*パビリオンにご参加の場合、会期中人員が常駐してください。

\*出展者パスは有料での配付となります。(料金は後日確定)

\*共有スペースは設置予定ですが、共有スペースのサイズ、形状、備品の内容は、お申込数などによって、決定されます。

### 参加料金に含まれないもの

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| ■ 当案内の参加プランにない備品、装飾や追加レンタル備品 | ■ 渡航費(航空運賃・宿泊代)、ビザ代、旅行損害保険料 |
| ■ ホテル～展示会場の移動交通費             | ■ 食費                        |
| ■ 展示会場までの出展製品、パンフレット他輸送費     | ■ パビリオン全体のアシスタントや通訳         |
| ■ 出展者パス                      | ■ その他パビリオン参加料金に明記されていないもの   |

\*輸送・現地宿泊手配に関するお問合せは一般社団法人日本能率協会 ドイツメッセ日本代表部まで連絡ください。

## サポーター募集

**特典**

# ロゴを掲出してカタログ配布します!

サポーター料 **100,000円(不課税)**

Japan Pavilion For Connected Industries (ジャパン パビリオン フォー コネクティッド インダストリーズ) を構築するに当たり、ご支援いただけるサポーター企業・団体を募集いたします。

サポーター企業・団体様になっていただいた場合は、企業・団体ロゴをパビリオン内に掲出いたします。また、カタログの配布をいたします。

<1社 最大100部(A4サイズ)。残部は廃棄。残数報告はいたしません。>

**\*ロゴデータ・カタログの提出先・期限は別途ご連絡いたします。**



## お申込み方法とお支払期限

**お申込み方法** 別紙お申込書に必要事項をご記入の上、PDFファイルにてE-Mailでドイツメッセ日本代表部までお送りください。

**お申込み期限** パビリオン参加のお申込み …………… 2017年12月22日(金)  
サポーターのお申込み …………… 2018年 2月28日(水)

**ご入金期限** パビリオン参加料のご入金 …………… 2018年 1月31日(水)  
サポーター料のご入金 …………… 2018年 3月30日(金)

## キャンセル規定

### ●パビリオン参加のキャンセル

申込み期限～2018年1月31日(水) …… 価格(不課税)の50%  
2018年2月1日(木)以降 …… 価格(不課税)の100%

### ●サポーターのキャンセル

申込み期限～2018年3月31日(土) …… 価格(不課税)の50%  
2018年4月1日(日)以降 …… 価格(不課税)の100%

<ご注意>

- ①パビリオン参加プランおよびサポーターの申込み後の変更をご希望の場合はドイツメッセ日本代表部までご相談ください。但し、パビリオン参加からサポーターへの変更は、2017年12月22日(金)以降50,000円(税込)を変更手数料としてお支払いいただきます。
- ②キャンセルの意思表示がドイツメッセ日本代表部へ到達した時点をもって上記キャンセル料を区分します。

## 今後の予定

2018年1月中旬

**パビリオンデザインおよびレイアウト発表**

2018年2月中旬

**パビリオン参加者向け説明会**

2018年4月23日(月)～27日(金)

**ハノーバーメッセ2018会期**

## パビリオン参加およびサポーターに関する規定

- 1) パビリオン参加者およびサポーターのお申込みが予定を超えた場合は、締切以前でも募集を締め切る場合がございます。
  - 2) 参加内容がパビリオンの設置の目的と合致しない場合はご出展をお断りすることがあります。
  - 3) 申込書に記載された内容に変更がある場合は、書面にて主催者にご連絡をお願いいたします。
  - 4) 展示台およびサポーターロゴの掲載とカタログ位置は、申込順、出展内容、業種などを考慮し確保できたスペース内で展示構成を配慮しつつ、主催者が決定します。
  - 5) 主催者は展示台およびロゴ掲載とカタログ配置の位置のご希望、ご要望は一切受け付けません。
  - 6) ハノーバーメッセの諸規定、開催地であるドイツ連邦共和国、ニーダーザクセン州およびハノーバー市の関係法令などを遵守していただきます。
  - 7) パビリオン参加およびサポーター権の転売、売買、交換、譲渡は出来ません。
  - 8) 展示台のデザイン、設計および施工は主催者が行い、出展物の展示方法については各参加者が行いますが、主催者の指示に基づいて変更していただく場合があります。
  - 9) パビリオン参加やサポーターのお申込みが予定を下回る場合や戦争、天災、政情不安などの不可抗力が発生した場合または、外交関係、経済関係等のやむを得ない事由から主催者としてハノーバーメッセに『Japan Pavilion For Connected Industries』の設置を取りやめることがあります。主催者はこれによって生じたいかなる損害に対しても一切、損害賠償責任を負いません。
  - 10) パビリオン参加料およびサポーター料の振込に要する一切の手数料は、申込者のご負担になります。なお、支払額が請求額を下回り、所定の期日までに差額の支払いがない場合は、申込みのキャンセルと見なします。
  - 11) パビリオン参加料未納による参加はできません、またサポーター料未納によるロゴ掲載およびカタログ設置はありません。
  - 12) 搬入から会期、搬出の全日程を通じての会場アテンドをお願いいたします。  
展示会最終日終了時以前の撤収は認められません。
  - 13) 偽造品、不良品、知的財産権の権利侵害品の展示はできません。また会場内で使用される展示物、映像、音楽は著作権を侵害しないようにしてください。展示、実演で音楽の演奏・オーディオ・ビデオの録音物を再生する場合は、著作権に対する処理手続きが必要です。  
※自社で権利を持つものや、既に権利処理済のものは問題ございません。
  - 14) キャンセル規定：
    - パビリオン参加のキャンセル  
申込み期限～2018年1月31日(水)  
価格(不課税)の50%  
2018年2月1日(木)以降  
価格(不課税)の100%
    - サポーターのキャンセル  
申込み期限～2018年3月31日(土)  
価格(不課税)の50%  
2018年4月1日(日)以降  
価格(不課税)の100%
- \*パビリオン参加およびサポーターの申込み後の変更をご希望の場合はドイツメッセ日本代表部までご相談ください。但し、パビリオン参加からサポーターへの変更は、2017年12月22日(金)以降50,000円(税込)を変更手数料としてお支払いいただきます。
- \*キャンセルの意思表示がドイツメッセ日本代表部へ到達した時点をもって上記キャンセル料を区別いたします。
- 15) 主催者は、ハノーバーメッセ『Japan Pavilion For Connected Industries』に関わる火災、盗難その他一切の事故、事象の発生によるパビリオン参加者の一切の損害について責任を負いません。
  - 16) パビリオン参加者は、パビリオン参加者またはパビリオン参加者と雇用、請負、業務委託・提携・協力関係にある個人、法人またはその他団体が、本展示会に関わり発生した火災、盗難、その他一切の事故・事象により、主催者または、展示会来場者を含む第三者に負わせた損害について、直に一切の損害を賠償するものとします。

お問い合わせはこちら



03-3434-6447



dms@jma.or.jp

一般社団法人日本能率協会 産業振興センター ドイツメッセ日本代表部 〒100-0003 東京都千代田区一ツ橋1-2-2住友商事竹橋ビル14階

<http://www.jma.or.jp/dms/>

ドイツメッセ

検索

※2018年1月よりオフィスが港区芝公園に移転します(予定)。詳細はホームページにてご確認ください。